



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
1 October 2002

Russian  
Original: English

---

### Специальный комитет по разработке конвенции против коррупции

Третья сессия

Вена, 30 сентября – 11 октября 2002 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение проекта конвенции Организации  
Объединенных Наций против коррупции при уделении  
особого внимания статьям 1–39**

### Предложения и материалы, полученные от правительств

#### Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: поправки к статье 5 бис

Предлагается продолжить работу над статьей 5 бис на основе следующего текста<sup>1</sup>:

##### "Статья 5 бис

##### Органы по предупреждению коррупции и борьбе с ней

1. Каждое Государство–участник, действуя сообразно основополагающим принципам своей правовой системы, обеспечивает наличие органов по предупреждению коррупции с помощью таких мер, как:

- a) осуществление политики, упомянутой в статье 5 настоящей Конвенции;
- b) надзор и координация осуществления такой политики, в надлежащих случаях;
- c) создание одного или нескольких центров для контактов, в которые могло бы обращаться любое физическое или юридическое лицо для предоставления информации о коррупционных деяниях;

---

<sup>1</sup> Текст данного предложения представляет собой пересмотренный вариант, представленный в ответ на просьбу Председателя Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, которое координировало работу неофициальной рабочей группы.



d) расширение и распространение познаний по вопросам предупреждения коррупции.

2. Каждое Государство-участник обеспечивает органам, упомянутым в пункте 1 настоящей статьи, необходимую самостоятельность, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы, с тем чтобы они могли выполнять свои функции эффективно и в условиях свободы от любого ненадлежащего влияния, и необходимые материальные средства и специализированный персонал, а также подготовку персонала, которая может потребоваться для выполнения возложенных на него функций".

---